

Ο ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΗΣ ΞΕΝΟΣ.

ΤΟΥΣ παλαιοτάτους ἔκεινους χρόνους, ὅτε τὰ τεράστια καὶ ὑπὲρ φύσιν ἐπιστεύοντο μὲν ὀντοκολίαν ὀλιγωτέραν παρὰ τὴν σήμερον, ἐμυδολογήθη ποτὲ, ὅτι ξένος τις, ἀλλόκοτος τὸ φαινόμενον, παρετηρήθη βαδίζων εἰς τὰς ρύμας μεγαλοπρεποῦς τινὸς πόλεως τῆς ἀνατολῆς, καὶ θεωρῶν μὲν εἰδήμονος περιεργείας ὅμμα τὰ πέριξ αὐτοῦ ἀντικείμενα. Διάφοροι τῶν πολιτῶν, συλλεχθέντες ὀλόγυρα, ἡρώτησαν αὐτὸν περὶ τῆς πατρίδος : τοῦ ἔργου του· ἀλλ' εὐθὺς κατέλαβον ὅτι δὲν ἐνόει τὴν γλῶσσάν των, οὐδὲ ἐγνώριζε τὰ πλέον κοινὰ ἔθιμα τῆς ἀνθρωπίνης συγκοινωνίας. Εἰς τὸν ἔδιον καιρὸν, τόσον εἰδήμων καὶ ἀξιωπρεπῆς ἐφαίνετο, ὥστε οὔτε βάρβαρον οὔτε παράφρονα ἡμιποροῦσέ τις νὰ τὸν ἔκλαβῃ. "Οτε δὲ, τέλος πάντων, ἐνόσησεν ἀπὸ σημεῖα, ὅτι ἡθελαν νὰ μάθωσι πόθεν ἦλθεν, ὑψώσας τὸν δάκτυλον, ἔδειξε μὲν μεγάλην τὸν οὐρανὸν· ἐκ τούτου ἐσυμπέραναν οἱ περιεστῶτες ὅτι εἴναι κάνεται ἀπὸ τοὺς θεούς, καὶ ἡτοιμάζοντο νὰ προσφέρωσιν εἰς αὐτὸν θείας τιμᾶς· ἀλλ' ἔκεινος, ἐννοήσας τί ἐμελετάτο, τὰς ἀπέβαλε μὲ φρίκην· γονατίσας δὲ, καὶ τὰς χεῖρας ἀνατείνας πρὸς τὸν οὐρανὸν, ἔδωκε νὰ καταλάβωσιν ὅτι καὶ αὐτὸς λατρεύει τὰς ὑπεράνω δυνάμεις.

Μετὰ καιρόν τινα, λέγεται, ὁ μυστηριώδης ξένος ἐδέχθη τὴν φιλοξενίαν ἐνὸς τῶν εὐγενῶν τῆς πόλεως, καὶ εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ ἐβάλθη μ' ἐπιμέλειαν μεγάλην εἰς τὸ νὰ μάθῃ τὴν γλῶσσαν· τόσον δὲ ταχεῖα ἦτον ἡ πρόσοδός του, ὥστε εἰς ὀλίγας ἡμέρας ἡμιπόρει νὰ συνομιλῇ μὲ ίκανὴν ἐλευθερίαν. "Ο εὐγενὴς ξενοδόχος ἀπεφάσισε τώρα νὰ ἐναγκαλισθῇ τὴν πρώτην εὐκαριοτάν, διὰ νὰ εὐχαριστήσῃ τὴν περιέργειαν αὐτοῦ ὡς πρὸς τὴν πατρίδα καὶ τὸν βαθμὸν τοῦ ξένου· ὅτε δ' ἐφανέρωσε τὴν ἐπιθυμίαν ταύτην, ὁ ξένος τὸν ἐβεβαίωσεν ὅτι ἦθελεν ἀποκριθῆνεις τὰς ἑρωτήσεις του τὴν ἐσπέραν ἔκεινην μετὰ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου. Περὶ λύχνων λοιπὸν ἀφάς, ἐκβῆκαν ἀμφότεροι εἰς τὰ ἔξωστεγα τοῦ παλατίου, ὅθεν ἐφαίνετο διαιμῖς ὀλόκληρος ἡ πολυάνθρωπος καὶ πλουσία πόλις. "Αναρίθμητα φῶτα ἀπὸ τὰς θορυβώδεις ρύμας καὶ τὰ λαμπρὰ παλάτια ἀντανεκλῶντο εἰς τὸ σκοτεινὸν πρόσωπον τοῦ ὑπερφάνου ποταμοῦ της· καὶ πλοῖα μεγαλοπρεπῆ, φορτωμένα μὲ πλούσιας πραγματείας ἀπ' ὅλα τὰ γνωστὰ μέρη τοῦ κόσμου, ἐγέμιζαν ἐνταυτῷ καὶ ἐκαλλώπιζαν τὸν λιμένα. Αὕτη ἦτο πόλις, εἰς τὴν ὁποίαν ἡ φωνὴ τῆς κιθάρας καὶ τοῦ φαλτηρίου, καὶ ὁ ἥχος τῆς μυλικῆς πέτρας ἡκούοντο ἀδιακόπως, καὶ τεχνῆται παντὸς ἐδους ἡσαν ἔκει, καὶ τὸ φῶς τοῦ λύχνου ἐβλέπετο εἰς πᾶσαν κατοικίαν, καὶ ἡ φωνὴ τοῦ νυμφίου καὶ ἡ φωνὴ τῆς νύμφης ἡκούοντο ἔκει.

"Ο ξένος ἐθεώρησεν ὀλίγην ὥραν μὲ προσοχὴν τὴν φεγγούβολον Θέαν, καὶ ἡκροάσθη τὸ συγκεχυμένον μουρμούρισμα τῶν διαφόρων συμμιγνυομένων ἥχων. "Ἐπειτα, ὑψώσας αἰφνιδίως τοὺς ὄφθαλμοὺς εἰς τὸν ἀστερό-

εἵτα οὐρανὸν, προσήλωσεν αὐτοὺς εἰς τὸν ὥραιον ἐσπέρον, δισταῖς ἔκεινην τὴν στιγμὴν ἐβιθίζετο ὅπισθεν σκοτεινοῦ τεινὸς δάσους, τὸ ὄποιον περιεκύκλου ἔνα τῶν κυριωτέρων ναῶν τῆς πόλεως. 'Μὴ θαυμάζῃς,' εἶπεν εἰς τὸν ξενοδόχον, 'ὅτι βλέπω μὲ τόσον πόθον τὸν ἀργυροειδῆ ἔκεινον ἀστέρα. Αὐτὸς ἡτον ἡ κατοικία μου· ναὶ, πρὸ ὀλίγου ἡμην κάτοικος τοῦ γαληνού ἔκεινου πλανήτου, ἀπὸ τὸν ὄποιον ματαία περιέργεια μ' ἐκίνησε νὰ μακρυνθῶ. Πολλάκις εἶχα θεωρήσειν μὲ θαυμασμὸν τὸν λαμπρὸν τοῦτον κόσμον σας, ἐν ἀπὸ τὰ ὥραιότερα καλλωπίσματα τοῦ στερεώματός μας, καὶ ἡ ἐνθερμοῦς ἐπιθυμία, τὴν ὄποιαν πολὺν καιρὸν ησθανόμην νὰ γνωρίσω τίποτε περὶ τῆς καταστάσεώς του, ἐπληρώθη τέλος πάντων ἀπροσδοκήτως. 'Ελαβον ἀδειαν καὶ δύναμιν νὰ διαπεράσω τὸ ἀπειρον χάος, καὶ διειθυνα τὸν δρόμον μου εἰς τὴν μακρυνή ταύτην σφαῖραν. 'Η ἀδεια ὅμως αὗτη ἦτο συνωδευμένη μὲ συνθήκην τινὰ, εἰς τὴν ὄποιαν ὁ τῆς ἐπιχειρήσεως σφοδρὸς πόθος μὲ παρεκίνησε βιαίως νὰ συγκατανεύσω· ἥγουν, διτε πρέπει ἀπὸ τοῦ νῦν νὰ μένω κάτοικος τῆς παραξένου ταύτης γῆς, καὶ νὰ ὑπορέω ὅλας τὰς μεταβολὰς, εἰς δοσας ὑποκεινται οι ἐντόπιοι. Εἰπέ με λοιπὸν, σὲ παρακαλῶ, τὰ περὶ τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ἐξήγησέ μου, πληρίστερα παρ' δ, τι ἀκόμη καταλαμβάνω, ὅλα ὅσα βλέπω καὶ ἀκούω ὀλόγυρά μου.'

"Τώραντι, κύριε, ἀπεκρίθη ὁ ἐκπεπληγμένος εὐγενής, 'ἄν καὶ ἀγνῶς ὅλως διόλου τὰ ἥθη καὶ τὰ ἔθιμα, τὰ προϊόντα καὶ τὰ προνόμια τῆς πατρίδος σας, μὲ φαίνεται ὅμως πρέπον νὰ σᾶς συγχαρῶ ὅτι κατευοδώθητε εἰς τὸν κόσμον μας· ἔξαιρέτως ἐπειδὴ καὶ, ἀγαθῇ τύχῃ, ἐφέρθητε εἰς τὴν πλουσίαν καὶ τρυφηλὴν ταύτην πόλιν, διόπου ὑπάρχουν τόσον ἀφθονοι αἱ τῆς ἡδονῆς πηγαί. Βεβαιώθητε δὲ ὅτι θέλω τὸ ἔχειν εἰς χαρὰν καὶ τιμὴν μου, νὰ σᾶς δείξω πᾶν δ, τι εἴναι ἄξιον τῆς προσοχῆς τοιούτου ἐπισήμου περιηγητοῦ.'

Αἱ τέχναι τῆς τρυφῆς καὶ ἡδονῆς, καλῶς ἐγνωσμέναι εἰς τὴν πόλιν ἔκεινην, ἐδιδάχθησαν ἐντὸς ὀλίγου εἰς τὸν ξένον μας. 'Αμέσως εἰσήχθη ἀπὸ τὸν εὐγενῆ εἰς τὰ θέατρα καὶ τὰ συμπόσια, τοὺς δημοσίους ἀγῶνας καὶ τὰς παινῆγρεις, καὶ μετ' ὀλίγον ἥρχισε νὰ αἰσθάνεται κάποιαν κλίσιν εἰς διασκεδάσεις, τὸ νόημα τῶν ὄποιων καταρχὰς δυσκόλως ἡμιποροῦσε νὰ καταλάβῃ. 'Η ἀνάγκη τοῦ ν' ἀποκτήσῃ πλοῦτον ὡς τὸ μόνον μέσον τοῦ ν' ἀπολαμβάνη ἡδονὴν, ἦτο τὸ ἐφεξῆς μάθημα, τὸ διποίον ἐπεχειρησαν νὰ τὸν διδάξωσιν· εὐθὺς δ' ὅτε κατέλαβε τὴν ἀνάγκην ταύτην, ἐδέχθη εὐγνωμόνως τὴν προσφορὰν τοῦ φίλου νὰ βάλῃ αὐτὸν εἰς θέσιν, διόπου ἡμιπόρει νὰ συσσωρεύῃ πλούτη. Εἰς τοῦτο ἥρχισε τώρα ἀπιμελῶς νὰ καταγίνεται, καὶ ἡδη ἐγίνοντο ὄπωσοῦν ἀρεστὰ εἰς αὐτὸν τὰ ἥθη καὶ τὰ ἔθιμα τοῦ πλανήτου μας, ἀν καὶ παραδόξως διάφερα ἀπὸ τὰ τοῦ ἰδιοῦ του· τὸ ἀκόλουθον ὅμως σύμβαμα τοῦ ἔστρεψε τὴν προσοχὴν εἰς ἄλλον δρόμον. Μετ' ὀλίγας ἐβδομάδας ἀφοῦ ἦλθεν εἰς τὴν γῆν μας, τυχὼν νὰ περιδιαβάζῃ

μίαν ἐσπίρων μετὰ τοῦ φίλου εἰς τὰ προάστεια τῆς πόλεως, ἔδειν εὐρύχωρόν τι περίφραγμα, τὴν χρῆσιν τοῦ ὅπού ὁ γνωῶν, παρεκάλεσεν ἀμέσως νὰ τοῦ τὴν ἔξηγήσωσιν.

‘Εἶναι,’ ἀπεκρίθη ὁ εὐγενῆς, ‘τὸ κοιμητήριον τῆς πόλεως.’ ‘Δὲν σᾶς καταλαμβάνω,’ εἶπεν ὁ ξένος. ‘Εἶναι ὁ τόπος,’ ἐπανέλαβεν ὁ φίλος του, ‘ὅπου θάπομεν τοὺς νεκρούς μας.’ ‘Νὰ μὲ συμπαθήσετε, κύριε,’ ἀπεκρίθη ἐκεῖνος, ὀλίγον τεταραγμένος, ‘λάβετε, παρακαλῶ, τὸν κόπον νὰ μοῦ ἔξηγηθῆτε ἀκόμη περιστότερον.’ ‘Ο εὐγενῆς ἐπανέλαβε τὸ αὐτὸ μὲ λέξεις ἔτι καθαρατέρας. ‘Οὐδὲν τώρα δὲν ἐμπορῶ νὰ σᾶς καταλάβω ἐντελῶς,’ εἶπεν ὁ ξένος, κ’ ἔγινε χλωμὸς ὡσὰν νεκρός. ‘Τοῦτο πρέπει νὰ ἀναφέρεται εἰς κάτι, περὶ τοῦ ὅποιου οὕτε εἰς τὸν κόσμον μας ἡζευρα τίποτε, οὕτε εἰς τὸν ἴδικόν σας ἥκουσα τὸ παραμεκρόν. Παρακαλῶ λοιπὸν νὰ εὐχαριστήσετε τὴν περιέργειάν μου· διότι, ἂν σᾶς νοῶ ὄρθα, τοῦτο βέβαια εἶναι πρᾶγμα πολὺ ἀξιολογώτερον ἀφ’ ὅλα, εἰς δσα ἥως τώρα διευθύνετε τὴν προσοχήν μου.’ ‘Καλέ μου φίλε,’ ἀπεκρίθη ὁ εὐγενῆς, ‘πρέπει βέβαια νὰ ἡσαι νεόφυτος μεταξύ μας, ἀν ἔχης ἀκόμη ἀνάγκην νὰ μάθῃς ὅτι ὅλοι χρεωστοῦμεν, ταχύτερα ἢ ἀργότερα, νὰ πλαγιάσωμεν εἰς τὰ φοβερὰ ταῦτα κατοικητήρια. Οὐδὲ ἐμπορεῖ τις ν’ ἀρνηθῇ ὅτι τὸ περιστατικὸν τοῦτο κάμνει τοῦ ἀνθρώπου τὴν κατάστασιν ὀλιγώτερον ἐπιθυμητήν· διὸ καὶ σπανίως ἀναφίρεται εἰς εὐγενεῖς συναναστροφάς· διὰ ταύτην μάλιστα τὴν αἰτίαν, δὲν εἰδοποιήθητε ἥως τώρα.’ Άλλὰ τώντι, κύριε, ἀν οἱ κατοικοι τοῦ τόπου, ἐκ τοῦ ὅποιου ἥλθετε, δὲν ὑπόκεινται εἰς παροροίαν συμφορὰν, σᾶς συμβούλειων νὰ φύγετε ὅπισσα δσον τάχιστα· διότι σᾶς βεβαιόνω ὅτι ἔδω νὰ τὴν ἀποφύγητε εἶναι τῶν ἀδυνάτων, καὶ οὕτε κάν διὰ μίαν ἄραν εἶναι ἀσφαλῆς ἢ ζωῆς σας!’ ‘Φεῦ!’ ἀπεκρίθη ὁ τολμηρὸς ξένος, ‘τῆς ἐπιχειρήσεως μου αἱ συνθῆκαι εἶναι τοιαῦται, ὥστε νὰ φύγω ἀπ’ ἔδω δὲν ἐμπορῶ πλέον.’ ‘Άλλ’ ἔξηγήσετε μου, παρακαλῶ, ὀλίγον καθαρώτερα τὴν φύσιν καὶ τὰς συνεπίας τῆς θαυμασίου ταῖτης μεταβολῆς, καὶ εἴπετε με πότε κοινῶς συμβαίνειν εἰς τὸν ἀνθρωπὸν.’ ‘Ἐνῶ ὡμίλει τοιουτότρόπως, ἡ φωνὴ τοῦ ἔτρεμε, καὶ δλον τὸ σῶμα ἐκλονεῖτο· τὸ πρόσωπόν του ἔγινε χλωμὸν ὡς νεκροῦ.

‘Ο δὲ σύντροφος αὐτοῦ, δυσάρεστον εὐρίσκων τὴν σοβαρὰν ταῖτην συνομιλίαν, εἶπεν ὅτι πρέπει νὰ τὸν στείλῃ εἰς τοὺς ιερεῖς διὰ νὰ μάθῃ περισσότερα, καθότι δὲν ἀνηκεν εἰς αὐτὸν νὰ συνομιλῇ περὶ τῆς ὑποθέσεως ταύτης. ‘Τί!’ εἶπεν ὁ ξένος, ‘λοιπὸν δὲν σᾶς ἔκαταλαβα. Μόνον οἱ ιερεῖς ἀποδημήσουν; δὲν ἀποδημήσκετε καὶ σεῖς?’ ‘Ο φίλος, χωρὶς ν’ ἀποκριθῇ, τὸν ἔχειραγώγησε βιαστικὰ εἰς ἔν απὸ τοὺς μεγαλοπρεπεῖς ναοὺς, καὶ παρέδωκεν αὐτὸν ἀσμένως εἰς τῶν ιερέων τὰς διδασκαλίας.

‘Η φανερωθεῖσα ὑπὸ τοῦ ξένου ἔκπληξις, ὅτε κατὰ πρῶτον ἔλαβε τὴν λυπηρὰν περὶ θανάτου εἴδησιν, ἣν οὐτιδανὴ ὡς πρὸς τὴν ὅποιαν ἔδοξιμαστεν, ὅτε τῶν ιερέων

αἱ συνομιλίαι ἔδωκαν εἰς αὐτὸν ἰδέας τινὰς περὶ ἀδανασίας ψυχῆς, καὶ ἀτελευτήτου εὐδαιμονίας ἢ κακοδαιμονίας εἰς μέλλουσταν κατάστασιν. Αὗτη δημοσία τοῦ πνεύματός του ἢ ἀγωνία μετετράπη εἰς χαρὰν ὑπερβολικήν, ἀφοῦ ἔμαθεν ὅτι, μὲ τὴν ἔκτελεσιν συνθηκῶν τινῶν, τῆς εὐδαιμονίας ἢ κατάστασις ἥδυνατο νὰ ἔξασφαλισθῇ. ‘Η δὲ προθυμία του νὰ μάθῃ τὴν φύσιν τῶν συνθηκῶν τούτων ἦτο τοιαύτη, ὥστε διήγειρε τὸν θαυμασμὸν καὶ τὴν καταρρόνησιν τῶν ιερῶν αὐτοῦ διδασκαλῶν. Τὸν ἐσυμβούλευσαν νὰ εὐχαριστηθῇ ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰς τὰς ὅποιας εἶχε λάβειν διδασκαλίας, καὶ ν’ ἀφῆσῃ τὰ ἐπίλοιπα διὰ τὴν αὔριον. ‘Πῶς!’ ἐφώναξεν ὁ νεόφυτος, ‘δὲν λέγετε ὅτι ὁ θάνατος ἐμπορεῖ νὰ ἔλθῃ ὁποιανδήποτε ἄραν; δὲν ἐμπορεῖ νὰ ἔλθῃ τὴν ἄραν ταύτην; τί δὲ, ἀν ἥρχετο πρὸν τελειώσω τὰς συνθηκὰς ταίτας; ‘Ω! μὴ κρύπτετε τὴν ἔξαίρετον ταύτην γνῶσιν ἀπ’ ἐμὲ οὐδεμίαν στιγμήν! Οἱ ιερεῖς, ἔτοιμοι νὰ γελάσωσι διὰ τὴν ἀπλότητά του, ἔξηγησαν τότε τὴν θεολογίαν εἰς τὸν προσεκτικὸν ἀκροατήν.

‘Αλλὰ τίς δύναται νὰ περιγράψῃ τὴν χαρὰν δῆσην ἔδοξιμαστεν, ἀφοῦ κατέλαβεν ὅτι γενικῶς εἶναι καὶ τερπνὸν καὶ εὔκολον νὰ ἐπιτελέσῃ τις τὰς ἀπαιτουμένας συνθηκὰς, καὶ ὅτι καὶ αὐταὶ αἱ παρακολουθοῦσαι δυσκολίαι ἥθελαν πάντειν ὅμοι μὲ τὴν ὀλιγοχρόνιον ἐπὶ γῆς ἵπαρξιν. ‘Αν λοιπὸν σᾶς καταλαμβάνω ὄρθα,’ εἶπεν εἰς τοὺς διδασκαλόους του, ‘ἡ μεταβολὴ αὕτη, τὴν ὅποιαν καλεῖτε θάνατον, καὶ ἡτοις φαίνεται καθ’ ἕαυτὴν παραδόξως φοβερά, εἶναι εἰς ἄκρον ἐπιθυμητὴ καὶ μακαρία. Οποία χάρις εἶναι αὕτη ἢ δοθεῖσα εἰς ἐμὲ, ὅτι ἔσταλθη νὰ κατοικήσω εἰς πλανήτην, δπου δύναμαι ν’ ἀποδάνω!’

Οἱ ιερεῖς ἔθεωρσαν πάλιν ἀλλήλους μειδιῶντες· ἀλλ’ ὁ περίγελως αὐτῶν δὲν ἐπροξένησε κάνεν ἀποτέλεσμα εἰς τὸν ἐκστατικὸν μαθητήν. ‘Οτε δὲ κατεπράγνεν ἡ πρώτη του χαρὰ, ἥρχισε νὰ σκέπτεται μὲ πλειοτέραν ἀνησυχίαν περὶ τοῦ καιροῦ, τὸν ὅποιον εἶχεν ἥδη γάστειν ἀφοῦ κατευοδώθη εἰς τὸν κόσμον μας.

‘Φεῦ! πῶς ἐπέρασα τὸν καιρόν μοι;’ ἐφώναξεν. ‘Ο χρυσὸς οἵτος, τὸν ὅποιον ἐσύναξα, εἴπετε με, αἰδεσιμωτατοι, θέλει τάχα μὲ χρησιμεύσειν εἰς τίποτε, ἀφοῦ περάσωσταιν οἱ τριάκοντα ἢ τεσσαράκοντα οἵτοι χρόνοι, τοὺς ὅποιους λέγετε ὅτι ἐνδέχεται ἵσως νὰ παρεπιδημήσω εἰς τὸν πλανήτην σας;’ ‘Οχι,’ ἀπεκρίθη εἰς τῶν ιερέων, ‘ἄλλα βέβαια θέλεις εύρεται αὐτὸν χρησιμωτατον ἐνόσῳ διαμένεις ἐντατθα.’ ‘Ολιγώτατος εἶς αὐτοῦ ἀρκεῖ,’ ἀπεκρίθη· ‘διότι στοχασθῇ τε πόσου ταχέως ἡ περίοδος αὕτη θέλει τελειώσειν. Τί διαφέρει ὁποία καὶ ἀν ἡτοις ἡ κατάστασίς μου διὰ τόσον ὀλίγον καιροῦ;’ Απὸ τοῦ νῦν θέλω δώσειν τὴν προσοχήν μου εἰς τὰ μεγάλα ἔκεινα πράγματα, περὶ τῶν ὅποιων τόσον φιλικῶν μὲ εἰδοποιήσετε.’

‘Εκτοτε, διηγοῦνται, ἀφιερώθη ὁ ξένος ὅλως διόλου εἰς τὴν ἔκτελεσιν τῶν συνθηκῶν, ἀπὸ τὰς ὅποιας ἐπληροφορήθη ὅτι κρέμεται ἢ μέλλουστα του εὐδαιμονίᾳ· ἀλλὰ,

τοῦτο πράξας, ἀπήντησεν ἀντίστασιν διόλου ἀπροσδόκητον, καὶ τὸ αἴτιον τῆς ὁποίας νὰ καταλάβῃ δὲν γέδυνατο. Ἀφερώσας τὸ κυριώτερον τῆς προσοχῆς αὐτοῦ εἰς τὰ κυριώτερα συμφέροντα, διήγειρε τὴν ἔκπληξιν, τὴν περιφρόνησιν, καὶ τὴν ἔχθραν τῶν πλειοτέρων κατοίκων τῆς πόλεως, ἐπὶ τοσοῦτον, ὡστε σπανίως ἀνέφεραν τὸ δονυμά του χωρίς δρον τινὰ ὀνειδισμοῦ, ὃ ὁποῖος μετεφράσθη κατὰ διαφόρους τρόπους εἰς ὅλας τὰς νεωτέρας γλώσσας. Τοῦ ξένου ή ἀπορία καὶ ὁ θαυμασμὸς διὰ τοῦτο, ὡς καὶ διότι ἐφάνησεν οἱ συμπολῖται αὐτοῦ τόσον ἀμέριμνοι περὶ τῶν ἴδιων συμφερόντων, ήσαν καθυπερβολὴν μεγάλα. ‘Πᾶς,’ ἔλεγεν, ‘εἶναι δυνατὸν, ἄνθρωποι, μέλλοντες νὰ ὑπάρχωσιν αἰωνίως, νὰ φροντίζωσι μόνον διὰ τὰς χρείας καὶ ἡδονὰς τῆς ὀλιγοχρονίου ταύτης ζωῆς;’ Τοῦτο ἀλλέως νὰ ἔξηγησῃ δὲν ἥμπορει, πλὴν ὑποθέτων αὐτοὺς παραφρονοῦντας ὡστε, καὶ ἀντὶ νὰ μνησικακῇ διὰ τὴν ὁποίαν συγχά- ἐλάμβανεν ἄγροικον μεταχείρισιν, ἔτρεφε πρὸς αὐτοὺς αἰσθήματα τὰ πλέον φιλόστοργα καὶ συμπαθητικά.

‘Αν ποτε ὑπὸ πειρασμοῦ κινούμενος παρέβαινε κάμιαν τῶν συνθηκῶν τῆς μελλούσης εὐδαιμονίας, ἐθρήνει τὴν μανίαν του πικρότατα· εἰς ὅλας δὲ τὰς ὁποίας ἐλάμβανεν ἀπ’ ἄλλους παρακινήσεις νὰ πράξῃ τίποτε ἀσυμβίβαστον μὲ τὰ ἀληθῆ αὐτοῦ συμφέροντα, ἐδίδε μίαν μόνον ἀπόκρισιν. ‘Ω, ἐφώναζεν, ‘ἔχω ν’ ἀποθάνω! ἔχω ν’ ἀποθάνω!’

Ο ΧΑΡΑΚΤΗΡ ΤΩΝ ΣΠΟΥΔΑΡΧΙΔΩΝ.

NOMIZETAΙ ἀρκετὰ γενικῶς διτι τὸ ὑπερβολικὸν πάθος τῆς ἔξουσίας, ἢ ἡ σπουδαρχία, εἶναι ἕδιον τῶν γενναίων καὶ μεγαλοφύχων. Πλὴν εἰς ἐμὲ φαίνεται ἐξ ἐναντίας διτι χαρακτηρίζει σχεδὸν πάντοτε τοὺς ἀνθρώπους ἐκείνους, οἵτινες δὲν ἔχουν κάμψιαν ἀληθινὴν μεγαλοφύχιαν, καὶ τῶν ὁποίων ἡ καρδία δὲν εἶναι ἐπιδεκτικὴ κάνενός γενναίου αἰσθήματος. Τὰ πλέον ταπεινὰ ἀνδράποδα, τὰ πλέον ἀγενὴ ὑποστηρίγματα τῆς τυραννίας, εἶναι καθ’ αὐτὸν ἐκεῖνοι, οἵτινες ζητοῦν μὲ τὴν πλέον ἐνθερμον ἐπιθυμίαν τὰς περιστάσεις τοῦ νὰ ὑψωθῶσιν ὑπεράνω τῶν ἵσων, ἡ καὶ ἀνωτέρων ἔαυτῶν εἰς τὰ προτερήματα καὶ εἰς τὴν πραγματικὴν ἀξίαν. Οὗτοι εἶναι καὶ οἱ μεταχειριζόμενοι μὲ τὴν πλέον μεγάλην ἀναίδειαν καὶ ἀπανθρωπίαν τὴν ἐμπιστευθεῖσαν εἰς αὐτοὺς ἔξουσίαν, ὅσον καὶ ἀν ἦναι προσωρινὴ ἡ μικρά. ‘Ἐὰν ὁ μονάρχης ἦναι τις φυσιωμένος ἀπὸ τὴν χίμαιραν τῆς ἀπολύτου δυνάμεως, ἡ κάνεις ἀρπακτὴρ, τὸν ὅποιον σπάνια τινὰ προσωπικὰ προτερήματα καὶ συνδρομὴ περιστάσεων ἔτι σπανιωτέρων ἔθεσαν εἰς τὴν ὑπερτάτην τάξιν, βλέπεις δόλους τοὺς κατωτέρους φιλοδόξους σπεύδοντας, συγκινούμενούς πανταχόθεν, διὰ νὰ ἔξαψωσι καὶ νὰ χορτάσωσι τὴν βασανίζουσαν αὐτὸν δίψαν τοῦ δεσποτισμοῦ, ἀμιλλωμένους ποῖος νὰ πωλήσῃ εἰς αὐτὸν τὰ πλέον ἱερὰ δικαιώματα τῶν ὑπηκόων, προσφέροντας εἰς αὐτὸν θυσίαν τὰς πλέον πολυτίμους ἀσφαλείας των, διὰ νὰ ἀπολαύσωσιν εἰς ἀμοιβὴν

τῆς ἀνδραποδώδους ἀφοσιώσεως των μερίδα τινὰ τοῦ χρυσίου τοῦ βιαίως ἀφαιρουμένου ἀπὸ τοὺς ὑπηκόους ἢ ἀπὸ τὰ ξένα ἔθνη, μέθεξιν τινὰ τῆς ἀχαλινώτου ταύτης καὶ ἀπειρορίστου ἔξουσίας. Ἰδὲ, τέλος πάντων, εἰς δλας τὰς τάξεις καὶ σχεδὸν εἰς δλας τὰς καταστάσεις, τὸ ἀπειρον ἐκεῖνο πλῆθος τῶν ὄργανων τῆς τυραννίας μεταχειριζομένους τὴν συκοραντίαν, τὸ φεῦδος, τὴν διαβολὴν, τὴν ράδιουργίαν, τὴν χαμερπῆ κολακείαν, καὶ δλα τὰ αἰσχρότερα μέσα, διὰ νὰ ὑποτελίζωσιν ἀλλήλους, διὰ νὰ ἀναβάσιν εἰς θέσεις, εἰς τιμάς, εἰς ἀξιώματα. Ἐρώτησε τώρα τὸν ἔαυτόν σου ἀν οἱ μὲ τοιούτους τρόπους πλησιάζοντες τὸν ὑπέρτατον διανομέα τῶν δοκούντων τούτων ἀγαθῶν ἦναι ίκανοι νὰ ἐμπνεύσωσιν εἰς αὐτὸν εὐγενεῖς ἢ γενναίους στοχασμούς· ἀν αὐτὸς οὗτος ἐμπορῇ νὰ συλλάβῃ τοιούτους στοχασμούς, δταν εἰς πᾶσαν στιγμὴν αἰσθάνεται τὴν χρείαν τοῦ νὰ περιστοιχίζεται ἀπὸ τοιούτους βοηθούς. Ας συμπεράνωμεν λοιπὸν δτι ἡ ἀμετρος ἐπιθυμία τῆς ἔξουσίας, καὶ δλαι αἱ πράξεις ἢ οἱ προσδιορισμοὶ οἱ ἐκ ταύτης γεννώμενοι, εἶναι ἀκόμη χειρότερα παρὰ τὸν ὑπερβολικὸν ἔρωτα τοῦ πλούτου, τὸ δεῖγμα τῆς πλέον στενῆς προσωπικότητος, τὸ δεῖγμα ἐνὸς ἐγωμέρου, δστις τείνει ἀκαταπαύστως εἰς τὸ νὰ σβέσῃ δλα τὰ πατριωτικὰ, τὰ τίμια, καὶ τὰ φιλάνθρωπα αἰσθήματα.—ΒΑΜΒΑΣ.

Η ΡΩΣΣΙΚΗ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΑ.

ΑΔΥΝΑΤΟΝ εἶναι νὰ παρατηρήσῃ τις γεωγραφικὸν πίνακα τοῦ κόσμου, καὶ νὰ μὴ θαυμάσῃ τὸ μέγεθος τῆς Ρωσσικῆς αὐτοκρατορίας. Κατέχει τὸ ἐννατημόριον τῆς οἰκουμένης, καὶ ὑπερβαίνει πολὺ κατὰ τὴν ἔκτασιν τὴν Ρωμαϊκὴν αὐτοκρατορίαν, δτε ἡ κυριότης αὐτῆς ἔξετείνετο ἀπὸ τοῦ Εὐφράτου εἰς τὴν Βρετανίαν. Η μεταξὺ Κίνας καὶ Ρωσσίας ὁροθετικὴ γραμμὴ ὑπερβαίνει τρισχίλια μίλια κατὰ τὸ μῆκος, οὖσα δῆλη. Ισομήκης μὲ γραμμὴν συρμένην ἀπὸ τὴν νοτιοδυτικὴν ἄκρων τῆς Πορτογαλίας εἰς τὴν βορειανατολικὴν ἄκρων τῆς Εὐρωπῆς, περὶ τὰ ἔξακόσια δὲ μίλια μακροτέρα γραμμῆς συρμένης ἀπὸ τὴν μεσημβρινωτάτην ἄκρων τῆς Ἐλλάδος εἰς τὰς ἀκτὰς τοῦ Παγαμένου Όκεανοῦ. Μὲ τὴν Ρωσσίαν παραβαλλομένη ἡ Μεγάλη Βρετανία ὡς πρὸς τὴν ἔκτασιν τῆς περιοχῆς, καταντά πολὺ ἀσημαντος, καθότι τὸ μέγιστον αὐτῆς μῆκος δὲν ὑπερβαίνει 600 μίλια, τὸ δὲ μέγιστον πλάτος μόνον 320. Αλλὰ τὸ διάστημα ἀπὸ τὴν ἐπὶ τῆς Βαλτικῆς Ρίγαν ἔως εἰς τὸν ἐν Καμσάτκα λιμένα τοῦ Πέτρου καὶ Παύλου εἶναι ὑπὲρ τὰς 11,500 μίλια· εἰς δὲ τὸ Ρωσσικὸν Ταχυδρομικὸν Κατάστιχον εύρισκεται σειρά τις δρόμου διὰ σταθμῶν σημειωμένη, φθάνουσα εἰς 8134 μίλια. Ταχυδρόμος ἀπὸ τὴν Πετρούπολιν εἰς τὴν Καμσάτκαν ἀπαιτεῖ ἐκατὸν ἡμέρας διὰ νὰ τελειώσῃ τὴν ὁδοιπορίαν· καὶ μολονότι κατὰ τὸ ἐσχατον μέρος προχωρεῖ μὲ βραδύτητα, τὰς πρώτας δύμας τεσταράκοντα ἡμέρας διείσει συνήθως ἐκατὸν δύκαντα μίλια καθημέραν.